



RTHK  
FM 97.6

# Unearthing the Poetic Nuances in Schubert's Piano Sonatas

舒伯特鋼琴奏鳴曲的復興

Henry Shiu 邵頌雄



Paul Lewis 路維士  
Piano 鋼琴  
© Kaupo Kikkas

FRIDAYS  
逢星期五  
8-10PM

Listen to the four  
Hong Kong recitals of  
Schubert's 12 Piano  
Sonatas with Paul Lewis  
and find out what Paul  
has to say about the  
music in Live on 4,  
Fridays at 8pm.

路維士的12首舒伯特鋼琴奏鳴曲，四場香港音樂會及專訪會在逢星期五晚上八點的「四台音樂廳」播放。

## PART 1: NOS. 7, 14, 17

Schubert's 12 Piano Sonatas  
with Paul Lewis (Part 1)  
路維士的12首舒伯特鋼琴奏鳴曲 (四之一)  
2.2.2024 FRI 五 8:00PM

## PART 2: NOS. 15, 13, 16

Schubert's 12 Piano Sonatas  
with Paul Lewis (Part 2)  
路維士的12首舒伯特鋼琴奏鳴曲 (四之二)  
9.2.2024 FRI 五 8:00PM

## PART 3: NOS. 4, 9, 18

Schubert's 12 Piano Sonatas  
with Paul Lewis (Part 3)  
路維士的12首舒伯特鋼琴奏鳴曲 (四之三)  
16.2.2024 FRI 五 8:00PM

## PART 4: NOS. 19, 20, 21

Schubert's 12 Piano Sonatas  
with Paul Lewis (Part 4)  
路維士的12首舒伯特鋼琴奏鳴曲 (四之四)  
23.2.2024 FRI 五 8:00PM

Schubert masterfully integrated the melodic quality of Lieder into his piano compositions. His greatest gift lies in crafting exquisitely lyrical melodies imbued with the rhythms of folk songs. Thematically, Schubert employed a poetic approach to express the vitality of life, the fear of death, the sorrow of nostalgia, the loneliness in wandering, and the beauty of nature, encapsulating the spirit of the Austrian people of his time.

It is often assumed that Schubert's piano works do not demand virtuosic prowess. However, the real challenge for performers is found in bringing these subtle, poetic nuances to life.

In 1928, pianist Artur Schnabel pioneered in offering recitals featuring Schubert's late piano sonatas to commemorate the centennial of the composer's death, marking a significant revival of these works. In the same year, notable recordings of Schubert piano sonatas were also made by Rudolf Serkin, Leff Pouishnoff, and Josef Hirt. Yet, it was Schnabel who was acclaimed for reviving interest in these forgotten works of Schubert, particularly through his landmark recordings of the last four sonatas made between 1937 and 1939.

Schnabel's interpretations remain a benchmark to this day. Other eminent pianists known for their renditions of Schubert's piano sonatas include: Wilhelm Kempff, Claudio Arrau, Clifford Curzon, Clara Haskil, Radu Lupu, Sviatoslav Richter, Alfred Brendel, Maurizio Pollini, Maria João Pires, Mitsuko Uchida, and Paul Lewis. These artists may not have recorded all twelve of Schubert's completed piano sonatas, but they have each infused the quintessential poetic qualities of Schubert's musical artistry with their respective pianistic traditions and personal styles, leaving behind profoundly moving interpretations.

舒伯特把旋律的歌唱性，融入鋼琴作品中。絕美而抒情的旋律，始終是舒伯特最大的天賦；而其韻律，則具民謠的節奏。意象上，舒伯特以抒情而富詩意的手法，以旋律高歌生命的熱情、死亡的恐懼、眷戀的愁緒、流浪的孤寂、自然的風光，唱出當時奧地利人民的心靈。

一般以為舒伯特鋼琴作品的技巧要求不高，但演奏家要能把上述的意境演活，又談何容易？

1928年，鋼琴家施納堡 (Artur Schnabel) 舉辦了一系列舒伯特鋼琴奏鳴曲獨奏會，以紀念這位作曲家逝世一百週年，被視為復興舒伯特這類型作品的先驅。其實，也在同一年，舒爾健 (Rudolf Serkin)、布舒諾夫 (Leff Pouishnoff)、賀特 (Josef Hirt) 為舒伯特的個別鋼琴奏鳴曲留下了錄音。唯獨施納堡被譽為重光舒伯特鋼琴奏鳴曲的重要推手，當與他於1937至1939年灌錄最後四首奏鳴曲的經典錄音有關。

施納堡的詮釋，至今依然是典範。其他擅於演奏舒伯特鋼琴奏鳴曲的名家，還包括甘富爾 (Wilhelm Kempff)、亞勞 (Claudio Arrau)、卻桑 (Clifford Curzon)、哈斯其 (Clara Haskil)、盧甫 (Radu Lupu)、力克特 (Sviatoslav Richter)、布蘭杜 (Alfred Brendel)、普連尼 (Maurizio Pollini)、比殊 (Maria João Pires)、內田光子 (Mitsuko Uchida)、路維士 (Paul Lewis) 等。這些名家，不一定把舒伯特12首已完成的鋼琴奏鳴曲錄齊，但都把舒伯特音樂藝術的特質，融匯到各別學派傳承和個人風格之上，留下了精彩動人的詮釋。

PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫